

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ (ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ)

Ἐν Ἑλλάδι Δραχ. 10
 Ἐν Τουρκίᾳ 1/2 τουρκικῆς λίρας
 Ἐν τῇ ἄλλῃ ἀλλοδαπῇ . . . 1/2 ἀγγλικῆς λίρας

Ἀρχεται ἀπὸ τῆς πρώτης ἐκάστου μηνός.

ΑΓΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ

Πᾶσα αἵτησις ἀφορῶσα εἰς τὸ φύλλον ἀπευθύνεται
 Πρὸς τὸν κ. Ἰ. Δαμπερίδην διηγήτορον
 Ὁδὸς Σόλωνος 36

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἀποδίδονται

ΟΡΓΑΝΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΩΝ ΗΘΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κύριον ἄρθρον (Ἡ πρὸς ἡμᾶς σημερινὴ πολιτεία τῶν Ἀγγλων). — Κιλικία (Αἱ μεγάλοι ἐθνικαὶ διαφοραὶ τοῦ Σάιτη). — Ἡπειρος. — Ἀγγέλματα καὶ θρύλοι. — Ἑλληνικαὶ ἀποικίαι (Ἡ κοινότης Μελδοῦρης καὶ ὁ ἐθνικὸς στίλος). — Ἰταλικαὶ μωρίαί. — Τὰ ἐν Ἑλλάδι. — Τελευταῖαι εἰδήσεις. — Ἐπιφυλλίς.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ τῇ 1 Νοεμβρίου 1906

Ἐν τῇ πάλῃ τῶν δύο νέων ἀνταγωνιστῶν, Ἀγγλίας καὶ Γερμανίας, περὶ τῆς ἐν Εὐρώπῃ ἡγεμονίας, ποίαν, ἡρωτώμεν ἐν τῷ προηγουμένῳ ἡμῶν φύλλῳ, θὰ καταλάβῃ θέσιν τὸ μικρὸν τῆς Ἑλλάδος βασιλεῖον ὡς ἀντιπροσωπεύον τοῦ ἀνὰ πᾶσαν τὴν προσήλιαν Ἀνατολὴν ἐπικρατοῦντος ἐλληνικοῦ γένους;

Ἡ ἀπόκρισις εἰς τὸ ἐρώτημα εἶναι δυσχερὲς. Λόγοι ἱστορικῶν συμπαθειῶν, ἀναμνήσεων συνδεομένων πρὸς αὐτὴν τὴν ἰδρυσιν τοῦ βασιλείου ὠθοῦσι τὸν ἐλλήνικόν λαόν πρὸς ἀκατανίκητον συμπάθειαν πρὸς τὸ ἀγγλικὸν ἔθνος, οὗ θαυμάζει τὰς ἐκτάκτους πολιτιστικὰς ἀρετὰς καὶ γεραίρει τὸ πολιτικὸν μεγαλεῖον. Πολιτικῶς ἀκαλλιέγγητοι εἰσι οἱ Ἕλληνες δὲν ἠδυνήθημεν νὰ ἀναδείξωμεν πολιτεὺς καὶ κυβερνήτας ἐμπείρους τῆς δυσχερὲς ἀποστολῆς τῶν τεχνῶν, τοῦ διοικεῖν λαούς, ἐξακολουθοῦσι δὲ παρ' ἡμῖν καὶ οἱ πολιτευταὶ ὡς ἐκείνοι φερόμενοι μᾶλλον ὑπὸ τῶν συναισθημάτων ἢ ὑπὸ τῆς κρίσεως καὶ τῆς τῶν πραγμάτων γνώσεως καὶ φέροντες τὸν λαόν κατὰ τὰς ἐναλλασσομένας ἐξωθεν πνοὰς τῶν συμπαθειῶν ἢ ἀντιπαθειῶν ἀνευ τοῦ παγίου ἐκείνου ἐριαισθῆτος τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῶν ἐθνῶν, ὅπερ καλεῖται συμφέρον. Ὡς παιδίᾳ δὲ ἀρεταὶ συκινούμεθα πολὺ πλεονέκτερον ἐκ τῶν λόγων ἢ ἐκ τῶν πραγμάτων, πλειστονικὸς δὲ φράσις τις ἢ λόγος συμπαθείας — τίς δὲν ἐνθυμεῖται τὴν περιπαλήτους ἐκ Γαλλίας φωνή; — Ἰσχυσε παρὰ τοῖς κυβερνήταις ἡμῶν μείζον ἢ αὐτῇ τῶν πραγμάτων ἢ ἐπιβολή.

Ταῦτα λέγοντες δὲν μεμφιμοῦμεν, οὐδὲ συμβουλευόμεν εἰς τοὺς ἡμετέρους ἄρχοντας νὰ παύσωνται διερμηνεύοντες τὸ εὐγενέστατον, τὸ κατ' ἐξοχὴν ἐλληνικὸν συναισθηματὶ τῆς εὐγνωμοσύνης, ὃ ὁ ἐλληνικὸς λαὸς δὲν ἐλησμόνησε πρὸς τοὺς εὐεργέτας αὐτοῦ οὐδὲ κατὰ τὰς ἡμέρας ἀγροικωτάτης τῶν εὐεργετῶν καὶ προστατῶν συμπεριφορᾶς πρὸς τὸ ἐλληνικὸν ἔθνος. Τὴν μεταβολὴν τῶν συναισθημάτων, τὴν ὑβριστικὴν ἀγνωμοσύνην πρὸς τοὺς εὐεργέτας καὶ ἐλευθερωτὰς ἀφῆρμον ὡς κληρὸν ἄλλων ἐθνῶν, ἀλλὰ τούτο δὲν σημαίνει οὐδὲ τὸ παράπαν, εἰς ὅριον καὶ τῶν παιδίων παιδικώτερον φαινόμενον νὰ ἐπιδείξωμεν τὴν πρὸς τοὺς εὐεργέτας εὐγνωμοσύνην παραιτούμενοι καὶ αὐτοῦ τοῦ πρὸς τὸ ζῆν ἡμετέρου καθήκοντος.

Πολλὰκις δὲ αὐτὸ τούτο ζητοῦσιν οἱ ἡμέτεροι εὐεργεταί, ὑπὲρ πᾶσαν δ' ἄλλην χεῖραν ἐξ Ἀγγλίας νῦν συμβουλευούσιν ἡμῖν οὐδὲν πλεον ἢ ἐλαττον ἢ νὰ παύσωμεν διεκδικούντες τὴν ἐν τῇ ἐλληνικῇ χερσονήσῳ ἐθνικὴν ἡμῶν ἀποκατάστασιν χάριν τῶν προσφίλων εἰς τοὺς Ἀγγλους ἰδίᾳ ἐπισκόπους Βουλγάρων.

Οἱ σεβασμιώτατοι οὗτοι χριστιανοὶ ἐπαναλαμβάνουσι νῦν τὸ τὸςάκις ἀποτυχὸν ἐν Βουλγαρίᾳ πείραμα τῶν παπῶν τῆς Ρώμης. Ἐλησμονήσαν, ὅτι οἱ Βούλγαροι δεκάκις συνετάχθησαν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Ρώμης καὶ δεκάκις ἠθέτησαν τὰ συμπεφωνημένα. Ἰδόντες, ὅτι ἡ ἐλληνικὴ ἐκκλησία δὲν εἶναι τοσοῦτον εὐκολὸς εἰς συμβιβασμούς καὶ συγκαταβάσεις, ἐστράφησαν πρὸς τοὺς ἐτοιμούς καὶ Μωαμεθανοὺς νὰ γίνωσι Βουλγάρους, ἂν εὐρωσιν ἐν τούτῳ πολιτικὸν συμφέρον, ἐντεῦθεν δὲ ἐξεργεῖται ἡ ἀντιχριστιανικὴ καὶ βάρβαρος, ἀπιστεῖντος ἀνθρώπος καὶ εἰς τὸ ἀγγλικὸν ἔθνος ἀνάρμοστος συμπεριφορὰ τῆς ἀγγλικανικῆς ἐκκλησίας πρὸς τὴν ἐλληνικὴν ὀρθοδοξίαν. Τίς δὲν ἀνέγνωσε τὴν βάρβαρον κατὰ τὸν τρόπον τῆς μεταβιβάσεως καὶ τὸ περιεχόμε-

νον ἀπόκρισιν τοῦ ἀρχιεπισκόπου Καντερβουρίας πρὸς τὸν μητροπολίτην Ἀθηνῶν ζητήσαντα ἐν ὀνόματι τῆς χριστιανικῆς ἀλληλεγγύης νὰ ἐνώσῃ καὶ ἡ ἀγγλικανικὴ ἐκκλησία τὴν φρίκην διὰ τὰ ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Ἀνατολικῇ Ρωμυλίᾳ διαπραχθέντα κατὰ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας;

Ἄλλ' οὐδ' εἶναι τούτο μόνον. Πρὸς δυστυχίαν τὸ ἐλληνικὸν γένος εὐρίσκεται κατέχον ἐν τῇ Μεσογείῳ ἀπαρμιλλοῦς ναυτικούς σταθμούς, πρὸς οὓς εἶναι γνωστὴ ἡ ἰδιαιτέτης καὶ εὐαίσθητος ἀδυναμία τῶν Ἀγγλων. Ἐπειδὴ δὲ εἶναι γνωστὴ εἰς αὐτοὺς ἡ ἐλληνικὴ αὐθάδεια τοῦ εὐθαρεῖς μὲν νὰ διεκδικώμεν κατὰ παντὸς ὅ,τι ἡμῖν ἀνήκει, ἀδελῶς δὲ νὰ ἐπιδεικνύωμεν τὸν πρὸς τὴν θάλασσαν κατ' ἐξοχὴν ἐλληνικὸν ἔρωτα, ὅλην αὐτῶν τὴν συμπάθειαν ρίπτουσι νῦν οἱ Ἀγγλοι πρὸς τοὺς Βουλγάρους, οἵτινες οὕτω τὴν Κύπρον ἐπιζητοῦσιν, οὕτω τὴν Κρήτην, ἀπέδειξαν δὲ ἐναγχοῦς τὴν πρὸς τὴν θάλασσαν ἀποστροφὴν τῶν καίοντες τὴν Ἀρχιᾶλον. Ἐντεῦθεν τὴν χειροκροτήματα τῶν Ἀγγλων ἐπισκόπων πρὸς τοὺς ἐμπρηστὰς τοῦ ἀρχαιοτάτου ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ. Ἐντεῦθεν αἱ ἀσύστολοι περὶ τῆς ἐν Μακεδονίᾳ δυνάμεως τοῦ ἐλληνισμοῦ ψευδολογίαι τοῦ ἔγκαιρον ἔχοντος τὴν γνωμὴν ἀγγλικῶν τύπου, αἵτινες ἠδύναντο νὰ φέρωσι τῆς αἰδοῦς τὸ ἐρύθημα καὶ εἰς αὐτῶν τῶν Σουδανῶν τὸ πρόσωπον, ἀλλ' αἵτινες ἀδιάρκατον ἀφῆκαν τὴν συνείδησιν τῶν μελῶν τοῦ βαλκανικοῦ κομιτάτου καὶ τοῦ περιπτύσσου τῶν ἐν Κνωσσῷ καὶ Γόρτυν ἀρχαιοτήτων εὐρέτου Ἑβραῶν. Ἐντεῦθεν ἡ ἐν Κύπρῳ ἐπιδεικνυμένη ἀγγλικὴ εὐπάθεια εἰς τὸ ὄνομα Ἑλλήν, δι' ἣν ἡ μεγίστη πλειονότης τῶν κατοίκων τῆς ἐλληνικῆς μεγαλονήτου παρίσταται ἐν ταῖς ἀγγλικαῖς ἐκθέσεσιν ὡς πλειονότης ἐκ χριστιανῶν!

Πολλὰς καὶ ἀδύνατοι νῦν θὰ χλευασθώμεν τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἀξιοπρεπείας ὑπέστημεν κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους καὶ ἐσιωπήσαμεν οἱ Ἕλληνες καὶ ἀπόφασιν ἔχομεν νὰ σιωπήσωμεν, διότι βαρὺ εἶναι τὸ συναισθηματὶ τῆς πρὸς αὐτοὺς εὐγνωμοσύνης ἡμῶν, διότι βαρύτερα ἢ συνείδησις, ὅτι τὰ ἐν τῇ Μεσογείῳ ἐλληνικὰ συμφέροντα οὐ μόνον πυλέμια δὲν εἶναι, ἀλλὰ σύμματα φύσει ἐτάχθησαν πρὸς τὰ ἀγγλικά συμφέροντα.

Μικροὶ καὶ ἀδύνατοι νῦν θὰ χλευασθώμεν ἴσως ταῦτα ἀξιοῦντες. Ἀλλὰ πόσον χλευαστῶν καὶ υπερβιάων ὕβριστῶν δὲν εἶδομεν ἐν τῇ Μεσογείῳ οἱ Ἕλληνες ταπεινουμένην τὴν ὁρὴν; Πόσων περιφρονητῶν δὲν ἐπείδομεν τὴν μετάνοιαν;

Ἄλλ' ὅπως ἂν ᾖ, μόνος ὁ Θεὸς ὁ δίδων καὶ εἰς τοὺς λαούς καὶ εἰς τὰ ἄτομα τὴν ζωὴν ἀφαιρεῖ αὐτὴν κατ' οἰκίαν κρίσιν καὶ βούλησιν, δὲν ἀποκατέστησε δ' ἐπὶ τῆς γῆς διαδόχου τοῦ ἐν τούτῳ τοῦ Ἀγγλίου καὶ ὑπατον καὶ στοιχειώδεις ἔχοντες καθήκον νὰ ἀρνῶνται εἰς ὅλον δῆποτε ἀνθρώπινον μεγαλεῖον τὴν ἀξίωσιν νὰ παύσωμεν ζῶντες.

Πῶς δὲ θὰ πράξωμεν τούτο;

ΚΙΛΙΚΙΑ

Τὰ ἐν Ἀδάνοις καὶ Ταρσῷ καὶ Μερόνῃ μνημόσυνα ὑπὲρ τῶν θυμάτων τῆς βουλγαρικῆς θρησκείας. — Οἱ ὑπὲρ τῶν προσφύγων ἔρανοι. — Αἱ μεγάλοι ἐθνικαὶ διαφοραὶ τοῦ κ. Χαλαζάμους Σάιτη. — Ἡ ἀνακήρυξις τοῦ ὡς μεγάλου εὐεργέτου τῆς κοινότητος Μερόνης.

Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Μερόνης ἀπὸ 19 Ὀκτωβρίου 1906:

Τὴν Κυριακὴν 15 τοῦ ὑπερμεσούτου, ἐπιβλητικῶς ἐτελέσθη ἐνταῦθα καὶ συγκινητικώτατον τὸ μνημόσυνον τῶν πυρὶ καὶ αἰσθρῷ τελειωθέντων ἀδελφῶν ἡμῶν ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Ἰνκτι. Ρωμυλίᾳ καὶ τοῦ πρωτομάρτυρος ἱερέχου ἀειμνήστου μητροπολίτου Κορυνθίας Φωτίου. Ὁμοῖα μνημόσυνα ἐτελέσθησαν καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις δύο μεγαλοπόλεσι τῆς Κιλικίας, τῇ Ταρσῷ καὶ τοῖς Ἀδάνοις. Λόγους δ' ἐπιμνημοσύνης ἐξεφώνησαν ἐνταῦθα μὲν ὁ ἀρχιμανδρίτης κ. Μελέτιος, ἐν Ταρσῷ δὲ καὶ Ἀδάνοις οἱ σχολάρχαι πρεπόντως ἐκκαύσαντες τὴν φιλοπατρίαν

τῶν ἀκρατηρίων καὶ κινήσαντας αὐτὰ εἰς καταβολὴν ἐράνων ὑπὲρ τῶν προσφύγων. Ὑπολογίζεται, ὅτι θὰ συλλεχθῶσι περὶ τὰς τριηκίλιας χρ. δραχμὰς, αἵτινες ἀποσταλήσονται τῇ Α.Θ.Π. τῷ Οἰκουμένικῳ Πατριάρχῃ ὑπὲρ τῶν προσφύγων.

Τὴν πόλιν τῆς Μερόνης κατέχει ἀπὸ μιᾶς ἐβδομάδος μεγίστη συγκίνησις, χαρὰ καὶ ὑπερφάνεια. Ἐν αὐτῇ ζῇ ἀνὴρ μετ' ἀλόφρων, ἐκ Καππαδοκίας ἐλκων τὸ γένος. Χαλαζάμης Σάιτη ὀνόματι. Ἡ ὀφθαλμὸν μ' ἱερὰ ἐστέρησε τῶν πατρικῶν τοῦ ἀγαθῶν τὰ δύο φίλτατα τέκνα τὴν Ἀνδρονίκη καὶ τὸν Ἰορδάνην. Ὁ εὐγενὴς ἀνὴρ τὴν οὕτω σκληρῶς ἀπορφαισθεῖσαν πικρὴν καὶ μεγάλην καρδίαν τοῦ ἡνοῦξε καὶ περιέλαβεν ἐν αὐτῇ ὁλόκληρον τὸ ἔθνος. Διὰ συγκινητικώτατης ἐπιστολῆς πρὸς τὸν προϊστάμενον τῆς κοινότητος Μερόνης κ. Μελέτιον ἀνῆγγειλεν, ὅτι δωρεῖται ὑπὲρ τοῦ σχολείου τῶν ἀρρέων Μερόνης μίαν οἰκίαν ἀξίας δέκα χιλιάδων δραχμῶν, ἐτέραν δὲ οἰκίαν ἀξίας ὀκτὼ χιλιάδων δραχμῶν ὑπὲρ τῶν σχολείων τῆς 20 λεπτὰ τῆς ὥρας ἀπεχούσης τῆς Μερόνης ἐλληνικῆς κοινότητος Χριστιανοχωρίου, μίαν ἄλλην οἰκίαν ἀξίας ὡσαύτως ὀκτὼ χιλιάδων δραχμῶν ὑπὲρ τῶν σχολείων τῆς ἰδιαίτης τοῦ πατρίδος Ἀνδρονικίου τῆς Καππαδοκίας καὶ ἐτέραν τελευταίαν οἰκίαν ὑπὲρ τῆς ἐν τῇ Μονῇ τοῦ Ἰωάννου Προδρόμου τῇ ἐν Ζινζῇ Δερὲ τῆς Καππαδοκίας σχολῆς τῶν ἀρρέων. Ἡ ἐφορεία καὶ διημογεροντία τῆς πόλεως Μερόνης προσκληθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ἀρχιμανδρίτου κ. Μελετίου ἐδέχθησαν τὴν δωρεὰν καὶ ἀπέστειλαν τριμελὴ ἐπιτροπὴν, ὅπως ἐπιδώσωσιν αὐτῷ ψήφισμα ἀνακηρύσσον αὐτὸν μέγαν τῆς κοινότητος εὐεργέτην. Ὡς ἀντάλλαγμα τῶν δωρεῶν τούτων δὲ μεγάλου καὶ εὐσεβῆ καὶ φιλόστοργον πατῆρα ἐξήχησε τὴν ἀπαξ κατ' ἐναντίον τέλει μνημοσύνην ὑπὲρ τῶν ἀλησμόνητων αὐτοῦ τέκνων Ἀνδρονίκης καὶ Ἰορδάνου.

ΗΠΕΙΡΟΣ

Ἡ ἐπὶ τῇ Ἀεσκιοβικίᾳ. — Ὁ πληθυσμὸς καὶ ἡ ἐθνολογικὴ σύστασις αὐτοῦ. — Ἡ ἐκπαιδευτικὴ κατάστασις.

(Τὸ καὶ τὸ προηγουμένον φύλλον)

Τεσσαράκοντα καὶ ὀκτὼ ὅλους συνοικισμούς περιλαμβάνει ὡς ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ εἴπομεν, ἡ ὑποδιοικήσις Αεσκιοβικίᾳ, πάντας μικροὺς, ὅλιγαν θρόνους καὶ ἀσέλους, ὑπὸ μεγάλων δεινῶν κατατρυχούμενους. Ἰδίᾳ δὲ ὑπὸ μεγίστης πείνης. Ἡ ἐλλείψις ἀσφαλείας καὶ δικαιοσύνης, τὸ ἀλάθητον τοῦτο γνωρίσμα τῆς τουρκικῆς διοικήσεως, ἡ ληστεία, ἡ κλοπὴ, ἡ παντοῖα βία ἡγορεύουσι τὸν πυρρίχον ἀδελῶς ἀπὸ πάσης καταδιώξεως τῆς τουρκικῆς ἀρχῆς, ἐλαττοῦσι τὸν πληθυσμὸν, περισφίγγουσι μέγας ἀποπνιγμοῦ πᾶσαν συναλλακτικὴν κίνησιν καὶ ἐμποδίζουσι πᾶσαν πρόδον γεωργικὴν, ἐμπορικὴν, βιομηχανικὴν. Ἐκ τῶν παρατιθεμένων καμῶν καὶ χωρίων πόσαι ἄλλοτε δὲν ἤμαρτον καὶ πόσαι δὲν φέρουσι τὰ στοιχεῖα, ὅπως ἀναδειχθῶσιν ἐστὶν πολιτικῆς δραστηριότητος καὶ ζωῆς! Ἰδόμεν δὲ νῦν τοῦ περιέστησαν ἕκαστος τῶν συνοικισμῶν τούτων.

Γρεμνί. Ὁ ὅλος πληθυσμὸς τοῦ χωρίου τούτου ἀνέρχεται εἰς 308 ἀνθρώπους, ὧν 156 ἄρρενες καὶ 152 θῆλεις. Ἐκκλησιαστικῶς ὑπάγεται εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας καὶ διατρεῖ κοινὸν γραμματεῖον μετ' ἐνὸς διδασκάλου, εἰς 8 εἰσπράτταν κατὰ τὸ λῆξαν σχολικὸν ἔτος περὶ τὰ 25 παιδιά. Τὸ χωρίον ἔχει δύο ἐκκλησίας.

Ἀρζα. Ὀλιγανθρωπότερον εἶναι τὸ χωρίον τοῦτο, οἰκοῦμενον ὑπὸ 222 ψυχῶν, ὧν ἄρρενες 105, θῆλεις δὲ 117. Καὶ τοῦτο εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας ὑπάγεται καὶ διατρεῖ γραμματεῖον καὶ ἐκκλησίαν.

Σιάλεσι. Καὶ τὸ χωρίον τοῦτο ὑπάγεται εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας πολυανθρωπότερον ὡς τῶν προηγουμένων ἀπὸ ἀριθμῶν ἐν ὧν 531 κατοικοῦσι. ἔχει μίαν ἐκκλησίαν καὶ συνετάκτα ποιοῦν διατρεῖ παρθεναγωγεῖον, ἐν ᾧ κοινῇ ἄρρενα καὶ θῆλεια ἐκπαιδεύονται.

Μεταξὺ τοῦ χωρίου τούτου καὶ τοῦ ἐπομένου ἀναγραφόμενου Πόδα συνετήχθη συνοικισμὸς ἐκ φερεϊκῶν Ἑλληνοβλάχων ποιμένων, οὗ δὲν ἠδυνήθημεν νὰ μάθωμεν τὸ ὄνομα, περιλαμβάνων 117 κατοίκους ὑπάγεται δὲ καὶ οὗτος εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας, ἀλλὰ στερεῖται καὶ σχολείου καὶ ἐκκλησίας.

Πόδα. Τὸ χωρίον τοῦτο κατοικεῖται ἀναμεικτως ὑπὸ χριστιανῶν καὶ Μωαμεθανῶν. Ἀλβανῶν, ὧν οἱ μὲν πρῶτοι ἀνέρχονται εἰς 327, οἱ δὲ τελευταῖοι εἰς 134. Οἱ ἡμέτεροι ἔχουσι καὶ γραμματεῖον καὶ ἐκκλησίαν, ἐν ᾧ οἱ Μωαμεθανοὶ οὐτε σχολεῖον ἔχουσιν οὐτε τέμενος. Καὶ τὸ χωρίον

τοῦτο ὑπάγεται εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας.

Χοσέτιον. Τουρκαλβανικὴ συνοικισμὸς περιλαμβάνων 147 κατοίκους καὶ στερούμενος καὶ σχολείου καὶ τέμενος.

Ράδανη. Καὶ οὗτος τουρκαλβανικὸς συνοικισμὸς τυγχάνει πολυανθρωπότερος πάντων τῶν μέχρι τοῦδε ἀναγραφέντων περιλαμβάνων 719 κατοίκους. Ἐνταῦθα ὑπάρχει καὶ σχολεῖον τουρκικὸν καὶ τέμενος.

Σγουλκρέτσον. Χριστιανικὸς εἶναι ὁ συνοικισμὸς οὗτος ἀριθμῶν 209 κατοίκους διατρεῖν καὶ ἐκκλησίαν καὶ στοιχειώδεις γραμματεῖον, ἐν ᾧ ὡς διδασκαλὸς χρησιμεύει ὁ ἐφημέριος ὑπάγεται καὶ οὗτος εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας.

Γερακίρι. Ὀλιγανθρωπότερος συνοικισμὸς, οὗ οἱ κάτοικοι ἀνέρχονται εἰς 96 μόνον. Ὑπάγεται εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας ὡσαύτως. Στερεῖται σχολείου, ἡ ἐκκλησία δὲ, ἣν μέχρους ἐσχάτων ἐκέκτητο, ἐκτὴ προσφάτως καὶ εἶναι ἀνέγκη τῇ μητρόπολιν νὰ φροντίσῃ ὡς τάχος περὶ τούτου.

Πέτσανη. Ἀναμεικτῶς οἰκεῖται καὶ τὸ χωρίον τοῦτο ἡ πλειονότης δὲ τῶν κατοίκων εἶναι χριστιανοὶ ἀνερχόμενοι εἰς 273, ἐν ᾧ οἱ Μωαμεθανοὶ μόλις ἀριθμοῦνται εἰς 85. Οἱ ἡμέτεροι ἔχουσιν ἐκκλησίαν δύο καὶ νηπιαγωγεῖον, ἐν ᾧ μὴ διδασκαλίσσιν κοινῇ ἄρρενα τε καὶ θῆλεια. Ἐν ᾧ οἱ Τούρκοι στεροῦνται καὶ σχολείου καὶ τέμενος. Εἰς τὴν μητρόπολιν δὲ Καστορίας ὑπάγεται καὶ τὸ χωρίον τοῦτο.

Δρομάρι-Μεπρέστνη. Ἀμφότερα τὰ ὀλιγανθρωπότερα ταῦτα χωρία κατοικεῖται ἀποκλειστικῶς ὑπὸ Τουρκαλβανῶν, ὧν τοῦ μὲν πρώτου οἱ κάτοικοι συμποσύνται εἰς 46, τοῦ δὲ δευτέρου εἰς 86.

Κοδατσάστιον. Χριστιανικὸν χωρίον ὑπαγόμενον εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας καὶ περιλαμβάνων 231 κατοίκους, ὧν 147 ἄρρενες καὶ 134 θῆλεις. Τὸ χωρίον τοῦτο διατρεῖ ἐκκλησίαν μίαν καὶ γραμματεῖον.

Κρέσοδον. 235 εἶναι οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου τούτου ὑπαγομένου καὶ τούτου εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας. ἔχει καὶ γραμματεῖον καὶ ἐκκλησίαν.

Ίσγάρι. Χριστιανικὸν ὡσαύτως εἶναι καὶ τὸ χωρίον τοῦτο περιλαμβανόμενον ὡσαύτως ἐν τῇ διοικήσει τοῦ μητροπολίτου Καστορίας καὶ ἔχον κατοίκους 303. ἔχει δὲ καὶ σχολεῖον καὶ ἐκκλησίαν.

Δελβῆνα. Τὸ χωρίον τοῦτο περιλαμβάνει ἐν 819 κατοίκους 417, ὧν χριστιανοὶ μὲν 313, τουρκαλβανοὶ δὲ 104. Παραδόξως ἐν τῷ πινάκι, ὅστις ἀπεστάλη ἡμῖν ἐκ Καστορίας, δὲν ἀναγράφεται διὰ τὸν συνοικισμὸν τοῦτον οὐτε ἐκκλησία οὐτε σχολεῖον, παραδόξοτερον δὲ εἶναι, ὅτι τὸν συνοικισμὸν τοῦτον διεκδικοῦσιν ἑκάτερα ὑπὲρ ἐαυτῶν αἱ δύο μητροπόλεις Καστορίας καὶ Κορίνθος.

Μέλενι. Εἰς τὴν μητρόπολιν Καστορίας ὑπάγεται καὶ ὁ συνοικισμὸς οὗτος ἀριθμῶν 249 κατοίκους διατρεῖν καὶ σχολεῖον στοιχειώδεις καὶ σχολεῖον.

Νάροδεν. Ὀλιγανθρωπότερος τουρκαλβανικὸς συνοικισμὸς μόλις 40 ἔχει κατοίκους.

Ἐν τῷ προσεχῇ θὰ συνεχίσωμεν ἀναγράφοντες τοὺς εἰς τὴν μητρόπολιν Κορίνθας ὑπαγομένους συνοικισμούς καὶ μετὰ τούτους τοὺς εἰς τὴν μητρόπολιν Βελλᾶς καὶ Κορίνθας.

ΑΓΓΕΛΙΑΤΑ ΚΑΙ ΟΡΥΓΑΙ

Καίτοι καταδικάσασα, λέγει θεοθέτως τὸ «Ἀνατολικὸν Ἀσέλιον», ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις τὰς ἐν τῇ ἡγεμονίᾳ ἀνδραγαθίας ἀνομίας, γένεται ὁμοῦ τῶν καρπῶν αὐτῶν. Αἱ ἐκκλησίαι καὶ τὰ σχολεῖα τῶν Ἑλλήνων μένουσιν εἰς χεῖρας αὐτῆς, διὰ τὸ πρῶτον δὲ τῆς νομιμότητος ἀσχετοῦ κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν νομίαν ἐκδόσεις καὶ ἀσθαλαροῦσιν. Ὁὕτω, ἐπιλέγει, συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως διωκόμενοι οἱ Ἕλληνες οἱ μὲν δυνάμενοι κατέφυγον εἰς τὰς μεθορίας τουρκικὰς χεῖρας καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα οἱ δὲ στερούμενοι τῶν ἀναγκαίων πρὸς τοῦτο χρημάτων ἢ βίᾳ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων ἐμποδίζονται πρὸς διατήρησιν τῆς γλώσσης καὶ τοῦ θεοσκευτοῦ αὐτῶν δόγματος. Ἐφαντάσθησαν, ὅτι προσφύγοντες πρὸς τὸν παραθεωροῦντα παρὰ τὴν Βάρον πρίγκιπα Φερδινάνδον θὰ εὐρισκόν τὸ δικαίον τῶν. Προσέειλεν ἀντικειμένη ἐκ τῶν προέδρων καὶ τῶν ἐφόρων τῶν κοινοτήτων τῆς Φιλίππουπόλεως, τῆς Στενιμάχου, τοῦ Καβαλῆ, τοῦ Πόγου, τῆς Σαφουπόλεως, τῆς Ἀρχαίου, τῆς Μεσημβρίας καὶ τῆς Βόννης ἐπεφορτισθὲν νὰ ἀποβάλῃ πρὸς τὴν Α.Β.Υ. ἀπόφασιν περὶ τῆς ἀφωρητοῦ καταστάσεως τῶν κατὰ τὰς πόλεις ταύτας Ἑλλήνων.

Ἄλλ' ἐν τῷ μεταξὺ ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις

τούτων, περιετοίχισεν τὸν κ. Δραγούμη. Περὶ τῆς κινήσεως ταύτης ἴσως τὴν ἐπομένην ἐβδομάδα δύνηθώμεν νὰ εἰπωμεν πλείονα.

ΤΗΝ παρελθούσαν Παρασκευὴν συνήλθεν εἰς συνεδρίαν ἡ τελευταία συνεσπείρα ἐπιτροπὴ ἀπὸ ἀξιωματικῶν τοῦ ναυτικοῦ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Σαχτούρη πρὸς μελέτην τοῦ ζητήματος τοῦ πυροβολικοῦ, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ὁπλισθῶσι τὰ τέσσαρα τελευταῖα παραγγελθέντα ἀντιτορπιλλικά. Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ συνέλθῃ ἐκ νέου ἐντὸς τῆς προσεχούς ἐβδομάδος.

Ἀπεφασίσθη ὁριστικῶς τὸ τελευταῖον ἀντιτορπιλλικὸν τῆς πρώτης παραγγελίας νὰ ὀνομασθῇ «Ναυκράτοσσα». Τὸ ἀντιτορπιλλικὸν καθ' ὅλα εἰσιμον θὰ καθελκυθῇ ἐντὸς τῆς προσεχούς ἐβδομάδος.

— Ἐδημοσιεύθη ἡδὴ τὸ Β. Α. τὸ καλοῦν τὴν Βουλὴν νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας αὐτῆς τὴν 11 τοῦ ἀρξαμένου Νοεμβρίου.

“Η ΜΕΛΕΤΗ”

Μηνιαῖον δημοσίευμα τοῦ συλλόγου πρὸς διὰδοσιν ὠφελέμων βεβλήων.

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ πρὸς εὐρύτεραν ἐκπλήρωσιν τοῦ σκοποῦ τοῦ Συλλόγου, ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου 1907 ἀρχίζει ἡ ἐκδόσις μηνιαίου περιοδικοῦ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἡ Μελέτη».

Τὸ περιοδικὸν τοῦτο, χαρακτηρὸς ἐγκυκλοπαιδικῶν, θὰ περιέχῃ ὅλην ποικίλην, διδακτικὴν καὶ τεχνικὴν, καὶ θ' ἀποβλέπῃ, συμφώνως πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ Συλλόγου, εἰς τὴν ἐδραίωσιν ὑγιῶν ἀρχῶν καὶ εἰς τὴν διάδοσιν ὠφελίμων γνώσεων.

— Κατὰ μὴνα θὰ ἐκδίδεται ἐν τεύχος ἐκ τεσσάρων τυπογραφικῶν φύλλων, ὅου σχήματος, ἥτοι 64 σελίδων.

— Κατὰ τοὺς θερινούς μῆνας, Ἰούνιον — Ἰούλιον καὶ Αὐγούστον — Σεπτέμβριον, θὰ ἐκδίδεται ἀνὰ ἓν τεύχος, ὥστε ἡ ἐτήσια σειρὰ θ' ἀποτελῇται ἀπὸ 10 τεύχη, ἥτοι σελ. 640.

— Ἡ συνδρομὴ ἐτήσια καὶ προπληρωτέα, ὀρίζεται εἰς δραχ. 10 διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ διὰ τὴν Κρήτην — εἰς φράγκα δὲ χρυσὰ 12 διὰ τὰ Ἐξωτερικόν.

— Ἐκαστον τεύχος, χωριστὰ πωλεῖται δρ. 1 εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ εἰς τὴν Κρήτην καὶ φρ. χρ. 1,20 εἰς τὰ Ἐξωτερικόν.

— Ὁ ἐγγράφων, διὰ τῆς παρούσης ἀγγελίας ἡ ἀπ' εὐθείας, δέκα τοῦλάχιστον συνδρομητῆς, λαμβάνει 10 ο/ο λόγῳ προμνησίας.

— Αἱ συνδρομαὶ ἀρχίζονται πρῶτον ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου καὶ καταβάλλονται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου ἢ διαβιβάζονται διὰ συστημένων ἐπιστολῶν, ταχυδρομικῶν ἢ τραπεζικῶν ἐπιταγῶν ἢ δι' ἄλλου ἀσφαλτοῦς μέσου. Χροτονομίσματα καὶ γραμματόσημα, διὰ ποσὸν μὴ ὑπερβαίνον τὰ 20 φράγκα, εἶνε δεκτὰ μόνον Γαλλικά, Ἀγγλικά, Γερμανικά καὶ Αὐστριακά. (Δὲν εἶνε δεκτὰ τὰ εἰδικὰ διὰ τὴν Ἀνατολὴν προωρισμένα γραμματόσημα).

— Καταθέσεις διὰ ἰσχυρὸν τοῦ Συλλόγου δέχονται καθ' ὅλον τὸ Κράτος τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κατὰ τὴν ἐγγραφὴν τοῦ Ἀθην. Πρακτορείου ἡ «Ἡγὼν» τῶν Παρισίων πληροφορεῖται ἐκ Μιλάνου δι' ἡλ.ς Ῥώμην μετὰ τοὺς βασιλεῖς τῶν Ἑλλήνων σχετίζεται μετὰ τὴν ἐπὶ τὴν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα πολιτείαν τῆς τριπλῆς συμμαχίας.

Κατὰ τὸ αὐτὸ πρακτοεῖον τὸ δημοτικὸν συμβούλιον Ῥώμης ἀπεφασίσει νὰ παρασκευάσῃ τὴν βασιλεῖ Γεωργίῳ μεγαλοπρεπεστάτην δεξίωσιν. Ὅλαι αἱ δημοτικαὶ ἀρχαὶ θὰ μεταδῶσιν εἰς τὴν πλατείαν τῆς ἐξέδρας, ὅπως τὸ ἐνυῦθῶσι τὸ ὅς εὐ παρῶσιν. Ὁ Ἀδριανὸς θὰ ὀργανώσῃ μεγάλην πανήγυριν εἰς τὸ Καπιτώλιον. Ἡ ἑθνικὴ ὁδὸς καὶ ἡ πλατεῖα τοῦ Κυβερναλίου θὰ διακοσμηθῶσι καὶ θὰ φωταγωγηθῶσιν.

— Τὰ δύο ἑθνικά ἐν Κων/πόλει σάματα, τοῦτ' εἶναι ἡ Ἱερὰ Σύνοδος καὶ τὸ Ἔθν. Συμβούλιον συνήλθον καὶ αὐθις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Πατριάρχου καὶ ἀπεφάσισαν νέν νὰ συντάξωσιν ὑπόμνημα, πρὸς τὸν Σουλτάνον καὶ τὰς ὑπογραφάσας τὴν βερολινεὺσιν συνθήκην Μ. Δυνάμεις ζητοῦντα τὴν ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Ἀν. Ρωμυλίᾳ ἀποκατάστασιν τοῦ πρώην καθεστῶτος καὶ τὴν παρέμβασιν τῶν Δυνάμεων πρὸς ἀποφυλάκισιν τοῦ μητροπολίτου Ἀγχιόλου.

Περὶ τοῦ μητροπολίτου τούτου ἀγγέλλεται ἐκ Σόφιας, δι' ἡ βουλγαρικὴ ἀνάγκη ἀπέδειξεν ἔνοχον τοῦ ... ἐμπρησμοῦ τῆς Ἀγχάλου!! Ὡς θράσος βουλγαρικόν, ποὺ τὰ δριάζει.

— Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ ἀθηναϊκοῦ πρακτοεῖον ἐκ Βιέννης τὰ σερικὰ κομμάτια ἀναπτύσσουσι πολ.

λὴν δραστηριότητα ἐν τῷ νομῷ Σκοπίων κατὰ τῶν Βουλγάρων. Νέον σερικὸν σάμα ἐξ 28 ἀνδρῶν ὑπὸ τὸν ὀπλαρχηγὸν Λόγγερ, ἀπ' οὗ ἐξεδίκεσε τὸν θάνατον τοῦ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων φονευθέντος Σέρβου καθηγητοῦ συννηνῶθη πρὸς ἄλλα σάματα ἐνεργοῦντα περὶ τοῦ Κιουνιουλοῦ. Ἐκτὸς τῶν ἐπαρχόντων τούτων σωματίων οἱ Σέρβοι ἐξοπλίζονται καὶ ἄλλα σάματα, ὅπως διαχειμώσωσιν ἐν Μακεδονίᾳ.

— Εἰς τὴν ἀπάντησιν τῆς πρὸς τὰς Δυνάμεις σχετικῶς μετὰ τὴν ὁικονομικὴν διοίκησιν τῆς Μακεδονίας, ἡ Πύλη ἐπὶσχεταὶ νὰ καταβάλλῃ κατ' ἔτος 250.000 τουρκικάς λίρας πρὸς κάλυψιν τῶν ἐλλειμμάτων, τὰ ὅποια, κατόπιν ὑπολογισμῶν, θὰ παρανοῦσιν ὁ εἰδικὸς προϋπολογισμὸς τῆς Μακεδονίας.

Τὸ «Ν.» Ἀστὺν γράφει τὰ ἐπόμενα: Ὁ βαρὼνος Αἰρενταλ, ὁ νέος ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς τῆς Αὐστρίας, μεταδὸς πρὸς ἡμερῶν εἰς Τόδρονος Σέλο, ἐπέδωκε πρὸς τὸν Τόδρον ἡ ἀνακλήσεια αὐτοῦ γράμματα ὡς πρὸς δευτέρου εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ ἀπεχαιρίετο μετὰ τῆς συζύγου του τὸν αὐτοκράτορα καὶ τὴν αὐτοκράτειραν, παρὰ τῶν ὁποίων ἀπῆλθον πλείστον συμπαιθεῖν. Ὁ Τόδρος ἀπένευεν εἰς τὸν βαρὼνον τὸ παράσημον τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέου.

Ἡ εἰς τὴν ὁικονομικὴν πρωτεύουσιν παρουσία τοῦ βαρὼνος Αἰρενταλ συνέπεσε μετὰ τὴν ἀνακλήσεια τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος ὑπὸ τῶν ὁικονομικῶν ἐφημερίδων, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ «Νοβόνιε Βρέμια» συνιστᾷ τὴν λήψιν δραστηρίων μέτρων πρὸς διευθέτησιν τῶν ὑποθέσεων τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου. Ἡ ὁικονομικὴ ἐφημερίς ἐπιμένει συνιστᾷ τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ προγράμματος τοῦ Μόρτσετ καὶ ὑποδεικνύουσα δι' αἱ Δυνάμεις ὁρεῖται νὰ μετέλθωσι δραστηρίαν πολιτικὴν εἰς τὴν Μακεδονίαν ὡς ἐπὶ τὴν Κρήτην.

Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι τῆς Ρωσίας, κατὰ τὰς πληροφορίες ἐκτικῶν ἐκ Πετρούπολεως ἀναποκριτοῦ τῶν «Τάιμς», ὁσις ὑποτίθεται δι' ἐνιν σημαῖνον πολιτικὸν πρόδωπον, τρέφουσι πεποιθέντες τὴν ἐλπίδα, δι' ἡ ἀγγλικὴ ἐπιτροπὴ θὰ στραφῇ πρὸς τὴν διευθύνσιν ταύτην, τῆς λύσεως δηλαδὴ τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος κατὰ τρόπον παρόμοιον μετὰ τὴν λύσιν τοῦ Κρητικοῦ ζητήματος.

Ἐν ᾧ τοιαῦτα εἶχα δημοσιεύονται ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων καὶ τοιαῦτα ἐλλείπει διατυπῶνται ὑπὸ τῶν πολιτικῶν κύκλων τῆς Πετρούπολεως τὸ ἐπίσημον ὁικονομικὸν εἰδησεογραφικὸν πρακτοεῖον ἐδημοσίευσεν μακρὰς ἀνακοινώσεις περὶ τῶν ἐν Κιουνιουλοῦ ὁικονομικῶν ἐφορῶν ἐπ' ἐνκαιρίᾳ τῆς ἐκατομνητηρίδος τοῦ ὁικονομικοῦ συντάγματος, τοῦ ὁποίου ἐπιμὸς διοικητῆς εἶναι ὁ ἡγεμὼν Φερδινάνδος.

Τὰ γεγονότα ταῦτα, ἐπιλέγει ὁ ἐπιστήλων πρὸς τοὺς «Τάιμς», ἀποδεικνύουσιν ἀρκετὰ σαφῶς, δι' ἡ ἐνδιαφέρον τῆς Ρωσίας διὰ τὴν Ἑγγὺς Ἀνατολήν, τεχνικῶς ἀποσπασθῆν ἐνεκα τοῦ τελευταίου πολέμου, ἥρχισεν πάλιν νὰ ἐκδηλοῦται καταφανῶς.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΜΠΕΔΟΚΛΕΟΥΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1886. — ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΘΕΙΣΑ ΤΩ 1905

ΕΤΕΡΟΡΡΥΘΜΟΣ ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Κεφάλαιον καταβεβλημένον: 2.000.000 δρ.

ΑΘΗΝΑΙ — ΣΟΦΟΚΛΕΙΟΝ

Τμήμα Τραπεζικῶν. Συνάλλαγμα. — Ἐκδόσεις ἐπιταγῶν (τσέκ) — Πιστωτικὴ ἐπιστολὴ — Εἰσπραξίς. — Δάνεια ἐπὶ ἐνεχέρῳ Χρυσῷ γράμμῳ. — Προεξόφλησις. — Καταθέσεις. — Φύλαξις τίτλων καὶ τιμολογίων.

Τμήμα Ταμιευτηρίου. Ταμιευτήριον 4 ο/ο. — Μηνιαῖα καταθέσεις ἀντοκιστικαί.

Τμήμα Χρηματοπιστώσεως. — Ἀγοραπωλησίαι χρεωγράφων. — Χρηματοπιστικαὶ ἐντολαί.

Τμήμα ἑμπορίου. — Προμήθειαι ἐμπορευμάτων. — Ἀντιπροσωπείαι οἰκόν. — Πληροφορίαι ἐμπορικαί. — Διόματα κατεργασμένα βυρσοδεμίου Μοσχάτου.

Γενικόν Πρακτοεῖον. ἐν Ἑλλάδι τῆς Γαλλικῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἐταιρείας κατὰ τοῦ πυρὸς καὶ τῆς ζωῆς ὁ «Φοινὴ»

ΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

3 1/2 ο/ο ἀπὸ τοῦ εἰσπρατῆρος ἐπὶ τῇ πρώτῃ ζήτησιν
3 3/4 ο/ο » μετὰ ἓνα μῆνα
4 ο/ο » μετὰ τρεῖς μῆνας
4 1/4 ο/ο » μετὰ ἕξ μῆνας
4 1/2 ο/ο » μετὰ ὀκτὼ μῆνας
5 ο/ο » μετὰ δύο ἔτη
5 1/2 ο/ο » μετὰ τρία ἔτη καὶ πλέον

Διὰ καταθέσεις εἰς χρυσὸν κατὰ 1 1/2 ο/ο ὀλίγωτερον

ΤΡΑΠΕΖΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ & ΣΑΣ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ΜΕΓΑΡΟΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

Συνάλλαγμα. Δάνεια ἐπὶ ἐνεχέρῳ χρεωγράμμῳ. Ἐκτελέσεις πᾶσης ἐντολῆς ἐν τοῖς Χρηματοπιστωτικαῖς Ἀθηνῶν, Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις καὶ πᾶσι τραπεζικαῖς ἐργασίαις.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

4 ο/ο εἰς πρώτην ἀναζήτησιν.

4 1/2 ο/ο διὰ τρεῖς μῆνας.

5 ο/ο δι' ἕξ μῆνας.

5 1/2 ο/ο δι' ἓν ἔτος.

Καταθέσεις εἰς χρυσὸν δὲν γίνονται δεκταί.

Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΝΘ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἀνακοινεῖ ὅτι.

Συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 6 τῆς ἀπὸ 28 Φεβρουαρίου 1903 συμβάσεως μετὰ τοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς, κυρωθείσης διὰ τοῦ Νόμου Β.Θ.Ε. καὶ τοῦ ἀπὸ 16 Μαρτίου ἰδίου ἔτους Βασιλικοῦ Διατάγματος, αἱ παρὰ πόδας περιγραφόμεναι ἐκδόσεις καὶ κατηγορίαι τραπεζικῶν γραμματίων, ἀντικατασταθῆσαι ἀλληλοδιαδόχως δι' ἐκδόσεων νεωτέρων τύπων, ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας. Οἱ κάτοχοι τραπεζικῶν γραμματίων τῶν ἀποσυρόμενων ἐκδόσεων παρακαλοῦνται ὅπως προσάγῳσι ταῦτα ἐντὸς ἑτοῦς ἀπὸ σήμερον εἰς τὰ ταμεία τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος καὶ τῶν Ὑποκαταστημάτων τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς πρὸς ἀνταλλαγὴν.

Μετὰ τὴν πάροδον τῆς ἐτήσιας ταύτης προθεσμίας ἐξαιρουμένων πάντοτε νὰ ὦσιν ὑποχρεωτικῶς δεκτὰ τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια τῶν ὡς ἄνω ἀποσυρόμενων κατηγοριῶν μόνον εἰς ἅπαντα τὰ Ταμεία τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς εἰς πληρωμὰς καὶ πρὸς ἀνταλλαγὴν.

Τὰ ἀποσυρόμενα τῆς κυκλοφορίας τραπεζικὰ γραμμάτια εἰσι τὰ ἐπόμενα:

Α'. Τὰ τῆς Α' ἐκδόσεως τῶν Δραχμῶν Παλαιῶν 500, 100, 50 καὶ 25.

Τὰ τῆς Β' ἐκδόσεως τῶν Δραχμῶν Παλαιῶν 500, 100, 50, 25 καὶ 10.

Τὰ τῆς Γ' ἐκδόσεως τῶν Δραχμῶν Παλαιῶν 100, 25 καὶ 10.

Ἄπαντα τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια τῶν ἀνωτέρω ἐκδόσεων εἶναι λίαν εὐδίκριτα, φέροντα ἐπὶ κεφαλῇ τὸ Στέμμα τῆς δυναστείας τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος καὶ χρονολογίαν ἐκδόσεως πρὸ τοῦ ἔτους 1863.

Β'. Τὰ τῆς Δ' ἐκδόσεως τῶν Δρ. Παλαιῶν 100, 25 καὶ 10.

Τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια τῆς ἐκδόσεως ταύτης διακρίνονται εὐχερῶς, διότι οἱ ἐπὶ τῆς προσόψεως μεγάλοι ἀριθμοὶ, οἱ ἐμφανέστεροι τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν περιβάλλονται διὰ πλαίστιον δαντελλοειδοῦς χρώματος ἐρυθροῦ ζωροῦ.

Γ'. Τὰ τῆς Ε' ἐκδόσεως τῶν Δραχμῶν Νέων 500, 100, 25 καὶ 10.

Εἶναι εὐδίκριτα ὡς φέροντα τὰ τῶν πεντακκοσίων δραχμῶν τὸν ἐπὶ τῆς προσόψεως εἰς τὸ μέσον ἀριθμὸν 500 χρώματος ἰσίου, τὰ τῶν ἑκατῶν δραχμῶν τὸν πρὸς τὰ δεξιά ἐπὶ τῆς προσόψεως καὶ πρὸς τὰ κάτω ἀριθμὸν 100 χρώματος πρασίνου, τὰ τῶν εικοσιπέντε τὸν εἰς τὸ αὐτὸ μέρος ἀριθμὸν 25 χρώματος κυανοῦ καὶ τὰ τῶν δέκα τὸν ἀριθμὸν 10 ἐπὶ τῆς προσόψεως ἐντὸς ἐρυθροῦ πλαίστιου. Πάντα δὲ τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια τῆς ἐκδόσεως ταύτης διακρίνονται, ὡς μόνον φέροντα ἐκτετυπωμένον τὸ στοιχεῖον Ν. διὰ μεγάλου κεφαλαίου γραμματος ἐπὶ τῆς προσόψεως σημαίνον δραχμὰς νέας.

Δ'. Τὰ τῆς ΣΤ' ἐκδόσεως τῶν Δραχμῶν Νέων 25 καὶ 10, ἐξ ὧν

Τὰ τῶν δραχμῶν 25 φέρουσιν ἄνωθεν τοξοειδῶς τὰς λέξεις: «Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος» διὰ μελάνων κεφαλαίων γραμμάτων, ὑποκάτω δὲ τὴν εἰκόνα γυναικὸς ἀναπαυομένης καὶ ὑπὸ ταύτην τὰς λέξεις «δραχμὴ εἰκοσιπέντε» ἀριστερόθεν ὑπάρχει ἡ εἰκὼν τοῦ Διοικητοῦ Γεωργίου Σταύρου καὶ δεξιόθεν τὸ Βασιλικὸν Στέμμα, ἄνωθεν, τοῦ ὁποίου ἀκριβῶς ἐπὶ τῆς γωνίας εὐρεται ὁ ἀριθμὸς 25 ἐν ὧ εὐρεῖται πλαίστιον. Ἡ ὁμοίᾳ ὅψις τούτων εἶναι χρώματος κασιανίου.

Τὰ τῶν δραχμῶν 10 φέρουσιν ἐν τῷ κέντρῳ τὸ Βασιλικὸν Στέμμα, ἐκατέρωθεν δὲ αὐτοῦ ἐν θυροῖς τὸν ἀριθμὸν 10 διὰ λευκῶν ψηφίων, ἀριστερὰ τοῦ γραμματίου παρίσταται ἡ εἰκὼν τοῦ Διοικητοῦ Γεωργίου Σταύρου καὶ δεξιὰ ὁ Ἑρμῆς, ἄνωθεν δὲ τοῦ Βασιλικοῦ Στῆματος φέρονται τοξοειδῶς αἱ λέξεις «Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος» διὰ μελάνων κεφαλαίων γραμμάτων καὶ κάτωθεν τῆς βάσεως αὐτοῦ διὰ λευκῶν κεφαλαίων γραμμάτων αἱ λέξεις «δραχμὴ δέκα», ὑπὸ τὰς ὁποίας φέρεται ἡ λέξις «δέκα» διὰ μεγάλων κυανογράφων κεφαλαίων γραμμάτων. Ἡ ὁμοίᾳ ὅψις τούτων εἶναι χρώματος ἐρυθροῦ.

Ε'. Τὰ τῆς Ζ' ἐκδόσεως τῶν δραχμῶν 100 καὶ 10, ἐξ ὧν

Τὰ τῶν 100 δραχμῶν φέρουσιν ἄνωθεν τὸ Βασιλικὸν Στέμμα, ὑπὸ αὐτὸ δὲ ἐν ὁρθογώνιῳ πλαίστιῳ διὰ κεφαλαίων γραμμάτων τὰς λέξεις «Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος» καὶ ὑπὸ ταύτας διὰ κεφαλαίων γραμμάτων αἱ λέξεις «δραχμὴ ἑκατὸν». Ἀριστερὰ φέρονται κατὰ πλάτος διὰ κεφαλαίων γραμμάτων αἱ λέξεις «Ἑθνικὴ Τράπεζα» καὶ παρὰ ταύτας εἰκονίζεται ἡ Ἀθηνᾶ καθήμενη, δεξιὰ δὲ ἡ προτομὴ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπεζῆς Γεωργίου Σταύρου.

Τὰ δὲ τῶν δραχμῶν 10 φέρουσιν ἐν τῷ μέσῳ τὸ βασιλικὸν Στέμμα, ἄνωθεν τοῦ ὁποίου ἀναγινώσκονται αἱ λέξεις «Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος» καὶ κάτωθεν αἱ λέξεις «δραχμὴ δέκα». Ἀριστερὰ καὶ κατὰ πλάτος φέρονται διὰ κεφαλαίων γραμμάτων αἱ λέξεις «Ἑθνικὴ Τράπεζα» καὶ παρὰ ταύτας ὁ Ἑρμῆς, κρατῶν κηρύκειον, δεξιὰ δὲ ἡ εἰκὼν τοῦ Διοικητοῦ Γεωργίου Σταύρου.

Τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια τῆς ἐκδόσεως ταύτης καὶ ἀμφότερας τὰς προσόψεις αὐτῶν εἶναι ἐκτετυπωμένα διὰ χρωματισμοῦ ἐπὶ χαρτὸν τεφροῦ.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 26 Ἀπριλίου 1906.

Ὁ Διοικητὴς Στ. Σπυρίδης

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΜΕΤΟΧΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ

ΔΡΑΧ. 50,000,000

Τὸ κεφάλαιον καὶ αἱ καταθέσεις εἰς χρῶματα καὶ χρεώγραφα ἐν γένει ἀνῆλθον τὸν Αὐγούστον 1906 εἰς δρ. 260.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: Ἐν Λονδίῳ, Ἀθῆναις, Ἐξάνδρειᾳ, Καίρῳ, Κωνσταντινουπόλει (ἐν Γαλατῇ καὶ Σταμπούλ), Θεσσαλονίκῃ, Σμύρνῃ, Πειραιῇ, Πάτραις, Βόλῳ, Σύρῳ, Καλάμαις, Χανίοις καὶ Ἡρακλείῳ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ «ΑΘΗΝΑΙΚΗ»

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν καὶ ἐργασίαν, ἥτοι:

Προκαταβολὰς ἐπὶ ἐμπορευμάτων, χρεωγράφων καὶ Συνάλλαγματικῶν, προεξοφλήσεις, εἰσπραξίς, τοκομεριδίον, Γραμματίων ἐπὶ Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ ὡς καὶ χρηματιστικὰς ἐντολὰς καὶ ἐκδίδει Συνάλλαγματικὰς, Ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐντολὰς, ἐνεργεῖ δὲ καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῆς εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τῆς Ἑρρώπης ἀνοίγει τρεχούμενος λογαριασμούς.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ πρὸς ἐμφύχωσιν τοῦ παρὰ τῷ λαῷ πνεύματος τῆς ἀποταμιεύσεως προσδίδει τὸν 4 ο/ο ἐτήσιον διὰ τὰς ἐν τῷ ταμιευτηρίῳ τῆς καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς πρώτην ζήτησιν, καὶ ῥέχουσα πᾶσας τὰς εὐκολίας διὰ τὰς καταθέσεις καὶ ἀπολήψεις τῶν πελατῶν τῆς.

ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις εἰς χρυσόν, εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τὸ ἔξωτερικόν καὶ εἰς τραπεζογραμμάτια, πληρῶνους τόνον. Διὰ καταθέσεως ἀποδοτέας εἰς πρώτην ζήτησιν 3 ο/ο
» » » μετὰ ἕξ μῆνας 3 1/2 ο/ο
» » » μετὰ ἓν ἔτος 4 ο/ο
» » » μετὰ 2 ἔτη καὶ ἐπέκεινα 5 ο/ο

Αἱ Εἰς Χρυσὸν Καταθέσεις εἶναι ἀποδοτέαι εἰς 8 νόμισμα ἐνηργηθήσαν αἱ δὲ ε